

Telefon
Fax

(032) 32 48 500
(032) 32 48 400



Urząd Miasta Mikołowa
Rynek 16
PL 43-190 MIKOŁÓW

SEO.3-341/PN-46/268 /2010

Mikołów, 07.12.2010

Uczestnicy postępowania:

Kod CPV:

45214100-1 Roboty budowlane w zakresie budowy przedszkolnych obiektów budowlanych

45000000-7 Roboty budowlane

45330000-9 Roboty instalacyjne wodno – kanalizacyjne i sanitarne

45400000-1 Roboty wykończeniowe w zakresie obiektów budowlanych

Wykonanie II etapu robót ogólnobudowlanych, instalacyjnych i elektrycznych na terenie Przedszkola nr 12 na os. Słowackiego 18 w Mikołowie

Działając w trybie art. 38 ustawy z 29.01.2004 r. Prawo zamówień publicznych (j.t. Dz. U. Nr 113, z 2010 r., poz. 759) przesyłam w załączeniu zapytania wykonawcy z 22.11.2010 r. wraz z odpowiedziami oraz informację z zebrania wykonawców, które odbyło się w dniu 01.12.2010 r. o godz. 10.00.

BURMISTRZ MIKOŁOWA

Urząd Miasta Mikołowa

27196/11/10

Urząd Miasta Mikołów	
Zal.	Godz.
wpłynęło 22 -11- 2010	
pocztą	osobiście

dn. 22.11..2010 r.

Gmina Mikołów

43-190 Mikołów, Rynek 16

Sz. P. Jerzy Adamik

Dotyczy: przetargu pn. Wykonanie II etapu robót ogólnobudowlanych, instalacyjnych i elektrycznych na terenie Przedszkola nr 12 na os. Słowackiego 18 w Mikołowie (znak sprawy: PN-46/2010).

Przedmiar – branża budowlana

1) poz. 247: „Drzwi stalowe, pełne przeciwpożarowe, jednoskrzydłowe D1i D5-EI30, D1-EI30”- czy nie policzono za dużo drzwi do zabudowania w drugim etapie? Wg zestawienia w sumie w całym budynku należy zamontować 12 szt. drzwi D1 EI30 i 1 szt. D5 EI30. Pojawiające się w opisie pozycji przedmiaru drzwi D1 są drzwiami drewnianymi a nie drzwiami stalowymi p.poż. Czy wyliczenia nie powinny mieć postaci:

<D1-EI30> 1,0*2,05*12

<D5-EI30> 0,90*2,05*1

<I etap> -1,0*2,05*(1+2)

2) poz. 251: „Drzwi wewnętrzne jednoskrzydłowe z nawiewnikiem dolnym i ościeżnicą regulowaną ...” – czy nie ujęto za dużo drzwi D5?

3) W opisie technicznym w dziale pn. „Roboty budowlane adaptacyjne” pkt. 11 „Drzwi wewnętrzne” pisze: Drzwi odcinające na spoczniku schodowym pomiędzy piwnicą a parterem oraz drzwi windy na poziomie piwnic RI60 – stalowe lub aluminiowe pełne. Na rysunku nr A-03 są zaznaczone drzwi D1EI60, które nie są ujęte w zestawieniu stolarki drzwiowej i w przedmiarze robót. Czy jest to zamierzone przez inwestora?

4) Proszę o rysunki balustrad wewnętrznych schodowych.

- 5) W przedmiarze brak jest pozycji na wykonanie oznaczeń dróg ewakuacyjnych p.poż. oraz brak jest pozycji na opracowanie instruktażu p.poż. Czy jest to zamierzone przez zamawiającego?
- 6) W czasie wizji lokalnej zauważono, że powierzchnia ścian i sufitów jest mocno pofalowana i położenie jednej warstwy gładzi na ścianach czy sufitach nie zniweluje nierówności. Czy inwestor zgadza się by po przeprowadzonym remoncie miał pofalowane ściany i sufity?
- 7) W pomieszczeniach piwnic są wnęki po zdemontowanych grzejnikach fawira. Przedmiar nie uwzględnia ich zamurowanie. Czy jest to zamierzone przez zamawiającego?
- 8) W niektórych pomieszczeniach piwnic są nieczynne nawietrzaki osadzone w ścianach. Czy zamawiający przewiduje ich demontaż i zamurowanie otworów?
- 9) W jednym pomieszczeniu piwnic jest wylany ponad posadzkę fundament pod zdemontowany kocioł. Czy zamawiający przewiduje demontaż fundamentu i wyrównanie posadzki?
- 10) Pomieszczenie nr 2.05 ma drzwi otwierane do pomieszczenia 2.04 podczas gdy na rysunkach inwentaryzacyjnych i powykonawczych drzwi te otwierając się na korytarz. Czy inwestor zamierza zamurować istniejący otwór i wykuć nowy? A jeśli tak to proszę to ująć w przedmiarze.
- 11) W trakcie wizji lokalnej zauważono, że część pomieszczeń została wyremontowana. Położono płytki ścienne i podłogowe firmy Tubądzin, panele podłogowe ze spodnią warstwą wygłuszającą, zamontowano drzwi firmy Porta. Czy po wygraniu przetargu zamawiający będzie wymagał podobnych materiałów w co wyremontowanych pomieszczeniach?
- 12) W trakcie wizji lokalnej zauważono, że w wyremontowanych pomieszczeniach w których osadzono drzwi D1 EI30, zamieniono te drzwi ze stalowych pełnych na drzwi drewniane z szybką. Czy pozostałe drzwi D1 mają też być drewniane z szybką i o odporności EI30?

Przedmiar – „Wewnętrzne instalacje sanitarne Etap II

- 5) poz. 61: *Umywalki pojedyncze porcelanowe z półpostumentem /w tym dla niepełnosprawnych/* - proszę podać ile należy zamontować umywalek dla niepełnosprawnych a ile umywalek dla osób pełnosprawnych?

6) poz. 62: *Miska ustępowa z odpływem poziomym słuźka 6l /w tym dla osób niepełnosprawnych/* - proszę podać ile należy zamontować misek ustępowych dla osób niepełnosprawnych a ile misek ustępowych dla osób pełnosprawnych?

7) poz. 67: *Bateria zlewozmywakowa stojąca jednouchwytowa /w tym dla osób niepełnosprawnych/* - czy nie zaszła pomyłka i nie powinna być bateria umywalkowa (poz. 58 i poz. 61)? Jeśli zaszła pomyłka to proszę podać ile należy ująć baterii dla osób pełnosprawnych a ile dla osób niepełnosprawnych?

8) przedmiar w poz. 64 i poz. 65 nakazuje wycenić zlewozmywak jednokomorowy bez ociekacza i zlewozmywak dwukomorowy z ociekaczem lewostronnym. Na rys. A-02a *Rzut piwnic – technologia* są zaznaczone: zlewozmywak z ociekaczem prawostronny, zlewozmywak jednokomorowy z ociekaczem lewostronnym, oraz stoły zlewozmywakowe jedno i dwukomorowe. Czy zmiany wprowadzone w przedmiarze są zamierzone przez zamawiającego? Jeśli należy zabudować stoły zlewozmywakowe to proszę o podanie długości stołu jedno- i dwukomorowego.

BGI/2227/351 /2010

Mikołów, dn. 7 grudnia 2010 r.

**SEO3
w miejscu**

dotyczy: przetargu pn. „wykonanie II etapu robót ogólnobudowlanych, instalacyjnych i elektrycznych na terenie Przedszkola nr 12 na oś. Słowackiego 18 w Mikołowie” (znak sprawy PN-46/2010)

W związku z przeprowadzeniem spotkania z Wykonawcami, które odbyło się na obiekcie Przedszkola nr 12 na oś. Słowackiego 18 w Mikołowie w dniu 01.12.2010 r. o godz. 10⁰⁰ Referat Nadzoru Inwestycji

I. udziela odpowiedzi na zapytania złożone przez Wykonawców:

Przedmiar branża budowlana

1. **Pytanie:** „poz.247: „Drzwi stalowe, pełne przeciwpożarowe, jednoskrzydłowe D1 i D5-EI30, D1-EI30” czy nie policzono za dużo drzwi do zabudowania w drugim etapie? Wg zestawienia w sumie w całym budynku należy zamontować 12 szt. Drzwi D1 EI30 i 1 szt. D5 EI30. Pojawiające się w opisie pozycji przedmiaru drzwi D1 są drzwiami drewnianymi a nie drzwiami ppoż. Czy wyliczenia nie powinny mieć postaci:
<D1-EI30> 1,0*2,05*12
<D5-EI30> 0,9*2,05*1
<I etap> -1,0*2,05*(1+2)”

Odpowiedź:

W II etapie robót należy zabudować drzwi w ilości i rodzaju wyszczególnionych w odpowiedzi na pytanie B6.

2. **Pytanie:** „poz. 251: „Drzwi wewnętrzne jednoskrzydłowe z nawiewnikiem dolnym i ościeżnicą regulowaną ...” – czy nie ujęto za dużo drzwi D5?”

Odpowiedź:

W II etapie robót należy zabudować drzwi w ilości i rodzaju wyszczególnionych w odpowiedzi na pytanie B6.

3. **Pytanie:** „W opisie technicznym w dziale pn. „Roboty budowlane adaptacyjne” pkt 11 „Drzwi wewnętrzne” pisze: *Drzwi odcinające na spoczniku schodowym pomiędzy piwnicą a parterem oraz drzwi*

windy na poziomie piwnic RI60 – stalowe lub aluminiowe pełne. Na rysunku nr A-03 są zaznaczone drzwi D1EI60, które nie są ujęte w zestawieniu stolarki drzwiowej i w przedmiarze robót. Czy jest to zamierzone przez inwestora?”

Odpowiedź:

W II etapie robót należy zabudować drzwi w ilości i rodzaju wyszczególnionych w odpowiedzi na pytanie B6.

4. **Pytanie:** „ Proszę o rysunki balustrad wewnętrznych schodowych.”

Odpowiedź:

Rysunki balustrad dołączono do odpowiedzi na pytanie B3 – Załącznik nr 2.

5. **Pytanie:** „W przedmiarze brak jest pozycji na wykonanie oznaczeń dróg ewakuacyjnych ppoż. oraz brak jest pozycji na opracowanie instruktażu ppoż. Czy jest to zamierzone przez zamawiającego?”

Odpowiedź:

W cenie ryczałtowej należy uwzględnić wykonanie niezbędnych oznaczeń ppoż. (drogi ewakuacyjne, oznakowanie hydrantów, lokalizacji ewentualnych gaśnic i inne), umieszczenie ewentualnych gaśnic oraz wykonanie instrukcji zabezpieczenia ppoż.

6. **Pytanie:** „W czasie wizji lokalnej zauważono, że powierzchnia ścian i sufitów jest mocno pofalowana i położenie jednej warstwy gładzi na ścianach nie zniweluje nierówności. Czy inwestor zgadza się by po przeprowadzonym remoncie miał pofalowane ściany i sufity?”

Odpowiedź:

Powierzchnia ścian i sufitów po przeprowadzonym remoncie powinna charakteryzować się odchyłkami dopuszczonymi przez normę dla powierzchni otynkowanych.

7. **Pytanie:** „W pomieszczeniach piwnic są wnęki po zdemontowanych grzejnikach fawira. Przedmiar nie uwzględnia ich zamurowanie. Czy jest to zamierzone przez zamawiającego?”

Odpowiedź:

Wnęki po zdemontowanych grzejnikach należy zamurować.

8. **Pytanie:** „W niektórych pomieszczeniach piwnic są nieczynne nawietrzaki osadzone w ścianach. Czy zamawiający przewiduje ich demontaż i zamurowanie otworów?”

Odpowiedź:

Należy zdemontować i zamurować otwory po nieczynnych nawietrzakach ściennych.

9. **Pytanie:** „W jednym pomieszczeniu piwnic jest wylany ponad posadzkę fundament pod zdemontowany kocioł. Czy zamawiający przewiduje demontaż fundamentu i wyrównanie posadzki?”

Odpowiedź:

Istniejący fundament należy rozebrać i wyrównać posadzkę.

10. Pytanie: „Pomieszczenie nr 2.05 ma drzwi otwierane do pom. 2.04 podczas gdy na rysunkach inwentaryzacyjnych i powykonawczych drzwi te otwierają się na korytarz. Czy inwestor zamierza zamurować istniejący otwór i wykuć nowy? A jeśli tak to proszę to ująć w przedmiarze.

Odpowiedź:

Na rysunkach inwentaryzacyjnych pomieszczenie nr 2.05 powinno mieć drzwi otwierane do pom. 2.06. W związku z powyższym istniejące drzwi należy zdemontować, otwór zamurować oraz wstawić drzwi w miejscu wskazanym na rysunku adaptacji (A-04).

11. Pytanie: „W trakcie wizji lokalnej zauważono, że część pomieszczeń została wyremontowana. Położono płytki ścienne i podłogowe firmy Tubądzin, panele podłogowe ze spodnią warstwą wygłuszającą, zamontowano drzwi firmy Porta. Czy po wygraniu przetargu zamawiający będzie wymagał podobnych materiałów w co wyremontowanych pomieszczeniach?”

Odpowiedź:

Podczas realizacji niniejszego zamówienia należy zastosować materiały dopuszczone do obrotu w budownictwie o zbliżonym standardzie i parametrach technicznych oraz wizualnych nie gorszych od materiałów użytych w I etapie robót.

12. Pytanie: „W trakcie wizji lokalnej zauważono, że w wyremontowanych pomieszczeniach, w których osadzono drzwi D1 EI30, zamieniono te drzwi ze stalowych pełnych na drzwi drewniane z szybką. Czy pozostałe drzwi D1 mają też być drewniane z szybką i o odporności EI30?”

Odpowiedź:

W II etapie robót należy zbudować drzwi w ilości i rodzaju wyszczególnionych w odpowiedzi na pytanie B6.

Przedmiar – wewnętrzne instalacje sanitarne Etap II

13. Pytanie: „poz.61: *Umywalki pojedyncze porcelanowe z półpostumentem /w tym dla niepełnosprawnych/* - proszę podać ile należy zamontować umywalek dla niepełnosprawnych, a ile umywalek dla pełnosprawnych?”

Odpowiedź:

Patrz odpowiedź na pytanie D.

14. Pytanie: „poz. 62: *Miska ustępowa z odpływem poziomym spluczka 6l /w tym dla osób niepełnosprawnych/* - proszę podać ile należy zamontować misek ustępowych dla osób niepełnosprawnych, a ile misek ustępowych dla osób pełnosprawnych?”

Odpowiedź:

Patrz odpowiedź na pytanie D.

15. Pytanie: „poz. 67: *Bateria zlewozmywakowa stojąca jednouchwytowa /w tym dla osób niepełnosprawnych/* - czy nie zaszła pomyłka i nie powinna być bateria umywalkowa

(poz. 58 i poz. 61)? Jeśli zaszła pomyłka to proszę podać ile należy ująć baterii dla osób pełnosprawnych, a ile dla osób niepełnosprawnych.”

Odpowiedź:

W poz. 67 przedmiaru należy wycenić baterie umywalkowe (ilość baterii dla osób niepełnosprawnych – 0 szt).

16. Pytanie: „Przedmiar w poz. 64 i poz. 65 nakazuje wycenić zlewozmywak jednokomorowy bez ociekacza i zlewozmywak dwukomorowy z ociekaczem lewostronnym. Na rys. A-02a *Rzut piwnic – technologia* są zaznaczone: zlewozmywak z ociekaczem prawostronny, zlewozmywak jednokomorowy z ociekaczem lewostronnym oraz stoły zlewozmywakowe jedno i dwukomorowe. Czy zmiany wprowadzone w przedmiarze są zamierzone przez zamawiającego? Jeśli należy zabudować stoły zlewozmywakowe to proszę o podanie długości stołu jedno i dwukomorowego.”

Odpowiedź:

Należy wycenić wszystkie stoły zlewozmywakowe (wymiary podano w zestawieniu na rysunku) i zlewozmywaki pokazane na rys. A-02a, A-03 i A-04 oprócz 2 szt zlewozmywaków w zmywalni na parterze i I piętrze, które pochodzą z demontażu (materiał inwestora). Do wszystkich zlewozmywaków i stołów zlewozmywakowych należy zamontować nowe baterie zlewozmywakowe. Jednocześnie wyjaśniamy, że opis urządzenia /na rys. A-02a/ oznaczonego jako 8 w pomieszczeniu nr 0.08 kuchni przedszkola przy ul. Słowackiego w Mikołowie powinien brzmieć: "basen stacjonarny 800x600x850 (g=400)", gdzie g oznacza głębokość basenu.

Pytania zadane ustnie podczas wizji lokalnej:

17. Pytanie: „W jakim kolorze malować ściany i sufity pomieszczeń – czy wg wzornika NCS?”

Odpowiedź:

Sufity w piwnicach malować w kolorze białym, ściany w pastelach (łazienki w białym kolorze). Na parterze i I piętrze malowanie ścian i sufitów należy utrzymać charakter malowania jak wykonano to w I etapie robót, a mianowicie :

- sufity pomalowano w kolorze nr S0510-Y wg wzornika NCS,
- ściany pomalowano w kolorze nr S0510-Y, S0530-Y20R, S1050-Y wg wzornika NCS,
- filary i podciągi pomalowano w kolorze nr S0550-Y40R i S1030-Y80R wg wzornika NCS,
- ściany i sufity łazienek w kolorze białym.

18. Pytanie: „Czy przewidziana jest wymiana stolarki drzwiowej nieremontowanych łazienek dziecięcych przy salach. Jeśli tak, to czy należy przewidzieć naprawę okładzin ceramicznych ściennych i posadzki po wymianie drzwi?”

Odpowiedź:

W etapie II przewiduje się wymianę drzwi również do łazienek dziecięcych (pom. 1.12, 1.14, 2.08, 2.10). W związku z powyższym należy przewidzieć naprawę uszkodzonych okładzin ceramicznych ścian i podłogi. Płytki należy dobrać do obecnie znajdujących się w ww. pomieszczeniach.

19. Pytanie: „Jakie są wymogi Zamawiającego w zakresie wywozu złomu, np. zdemontowanej balustrady?”

Odpowiedź:

Wykonawca wpłaci do kasy UM kwotę uzyskaną za złomowanie elementów pochodzących z obiektu, a nienadających się do ponownego montażu, np. zdemontowanej balustrady.

20. Pytanie: „Czy nie byłoby wskazane zabudować instalację c.o. (obecnie w otulinie) znajdującej się w pomieszczeniach kuchennych?”

Odpowiedź:

Wszelkie instalacje w budynku wykonane na ścianach i sufitach należy zabudować płytami gipsowo-kartonowymi dobranymi do pomieszczeń zgodnie ze sztuką budowlaną (ogniodporność, wodoodporność).

21. Pytanie: „Czy, ze względu na brak możliwości wkucia instalacji elektrycznej w płyty stropowe sufitu pom. 0.27 (pod tarasem), zamawiający dopuści możliwość wykonania sufitu z płyt gipsowo-kartonowych na ruszcie zamiast wykonania tradycyjnego tynku sufitu?”

Odpowiedź:

Tak.

22. Pytanie: „W pomieszczeniach kuchennych zauważyliśmy krzywe ściany – duże odchylenia płaszczyzn od pionu i poziomu. Czy przy wycenie przyjąć przygotowanie podłoża, m.in. pod płytki, celem zniwelowania istniejących?”

Odpowiedź:

Powierzchnie ścian i sufitów należy „wyprowadzić” do dopuszczalnych przez obowiązuje normy odchyłek.

23. Pytanie: „Czy metalowe drzwi ppoż mają być stalowe czy aluminiowe?”

Odpowiedź:

Zgodnie z opisem projektu budowlanego należy wykonać drzwi z profili aluminiowych.

24. Pytanie: „Czy drzwi ppoż EI60, które mają oddzielić pomieszczenie kuchni od windy towarowej mają być drzwiami szybowymi do dźwigu czy oddzielnymi drzwiami?”

Odpowiedź:

Zamawiający dopuszcza zastosowanie oddzielnych pełnych metalowych drzwi ppoż EI60 – w załączeniu rozwiązanie projektanta

związane z koniecznością domurowania do szybu dźwigu na poziomie piwnic ceglanej ścianki z nadprożem obustronnym L-19/150 /Załącznik nr 1/.

25. Pytanie: „Jak rozumieć zapis poz. 1.5.19 przedmiaru elektrycznego o brzmieniu: *Projekt zatwierdzony przez Rzeczoznawcę ppoż. Merkor Gdańsk – uruchomienie oddymiania – 1 kpl?*”

Odpowiedź:

Informujemy, że w I etapie robót wykonano montaż kłapy oddymiającej firmy Mercor (serii mcr PROLIGHT PLUS). W II etapie robót należy wykonać sterowanie i okablowanie do ww. kłapy zgodnie z przedmiarem elektrycznym i w taki sposób, aby Zamawiający nie utracił gwarancji na ww. klapę. Wskazana w pytaniu pozycja przedmiaru stanowi opłatę za pobyt przedstawiciela producenta na placu budowy i zatwierdzenie instrukcji ppoż obiektu przez rzeczoznawcę Mercor Gdańsk.

II. informuje o modyfikacji treści specyfikacji w związku z zapytaniami Wykonawców:

26. Pytanie: „Ponownie prosimy o rozważenie rezygnacji z remontu windy towarowej na rzecz wykonania nowej o parametrach podobnych do istniejącej windy towarowej”.

Odpowiedź:

Po powtórny przeanalizowaniu dokumentów dźwigu towarowego oraz mając na uwadze decyzję UDT o czasowym dopuszczeniu ww. windy do eksploatacji Zamawiający podjął decyzję o wymianie windy na nową o kabinie przelotowej i 3 przystankach mieszcząca się w istniejącym szybie dźwigowym.

W związku z powyższym:

a) w § 1 pkt 1 umowy zmianie ulega zapis:

było:

„Zakres robót budowlanych wewnątrz budynku:

[...]

- wymiana stolarki drzwiowej wewnętrznej w tym stolarki drzwiowej ppoż do pomieszczeń i windy towarowej,”

ma być:

„Zakres robót budowlanych wewnątrz budynku:[...]

- wymiana stolarki drzwiowej wewnętrznej w tym stolarki drzwiowej ppoż do pomieszczeń i windy towarowej,

- wymiana windy towarowej na nową o kabinie przelotowej i 3 przystankach mieszczącej się w istniejącym szybie dźwigowym,”

b) poz. 261 przedmiaru budowlanego ma brzmieć: „wymiana windy towarowej na nową o kabinie przelotowej i 3 przystankach mieszczącej się w istniejącym szybie dźwigowym wraz z wykonaniem ścianki działowej i drzwi ppoż na poziomie piwnic – 1 kpl”

27. Pytanie: „W związku z przesunięciem terminu składania i otwarcia ofert prosimy o rozważenie zmiany zapisu odnośnie terminu

zakończenia zadania."

Odpowiedź:

Mając na uwadze, konieczność zapoznania się przez Wykonawców z odpowiedziami zawartymi w niniejszym piśmie zmianie ulega:

- a) termin składnia ofert – na dzień 17.12.2010 r. godz. 13⁰⁰,
- b) termin otwarcia ofert – na dzień 17.12.2010 r. godz. 14⁰⁰,
- c) zapis §3 ust.1b umowy:

było: „b) termin zakończenia = termin odbioru końcowego:
28.02.2011 r.”

jest: „b) termin zakończenia = termin odbioru końcowego:
31.03.2011 r.”

28. Pytanie: „Prosimy Zamawiającego o rozważenie wprowadzenia klauzuli do umowy, z uwagi na konieczność wykonania części robót zewnętrznych (prac przygotowawczych pod sieć oświetleniową terenu i parkingu, oraz zamontowanie zasuw burzowej z oczyszczeniem szamba) w warunkach zimowych.”

Odpowiedź:

W związku z prośbami Wykonawców Zamawiający wprowadza klauzulę do umowy w §3 ust.2:

„1) W przypadku wystąpienia warunków atmosferycznych uniemożliwiających wykonanie zgodnie ze sztuką budowlaną zewnętrznych robót budowlanych (§1 pkt. 2 umowy), tj. temperatury otoczenia poniżej 0°C, dopuszcza się przesunięcie terminu zakończenia określonym w § 3 pkt 1b umowy do dnia **30.04.2011 r.** Warunki atmosferyczne uniemożliwiające wykonanie ww. robót zgodnie ze sztuką budowlaną muszą być potwierdzone przez inspektora nadzoru w dzienniku budowy.

2) Wykonanie robót budowlanych wewnątrz budynku wymienionych w §1 pkt 1 umowy należy zakończyć w niezmienionym terminie wskazanym w § 3 ust. 1b umowy.”

Rozdzielnik:

- 1. adresat
- 2. BGI a/a

KIEROWNIK
Referatu Nadzoru Inwestycji
Urzędu Miasta Niekoszów
Jerzy Adamik